

1. Record Nr.	UNINA9910815772503321
Autore	Armstrong Nigel
Titolo	Translation, Linguistics, Culture : A French-English Handbook / / Nigel Armstrong
Pubbl/distr/stampa	Blue Ridge Summit, PA : , : Multilingual Matters, , [2005] ©2005
ISBN	1-280-73940-1 9786610739400 1-85359-807-0
Edizione	[1st ed.]
Descrizione fisica	1 online resource (228 p.)
Collana	Topics in Translation
Disciplina	418.02
Soggetti	Language and culture Translating and interpreting
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Description based upon print version of record.
Nota di contenuto	Front matter -- Contents -- Acknowledgements -- Abbreviations -- Chapter 1. The Linguistic Bases of Translation -- Chapter 2. Approaching a Text -- Chapter 3. Translation Issues at the Word Level -- Chapter 4. Words in Combination -- Chapter 5. Translation Issues at the Syntactic Level -- Chapter 6. Translation Types and Procedures -- Chapter 7. Some Miscellaneous Issues -- References
Sommario/riassunto	This book takes a linguistic approach to translation issues, looking first at the structural view of language that explains the difficulty of translation and at theories of cultural non-equivalence. A subsequent chapter on text types, readership and the translator's role completes the theoretical framework. The linguistic levels of analysis are then discussed in ascending order, from morpheme up to sentence, while a summarising chapter considers various translation types and strategies, again considered in relation to text type, author and reader.